

Obsah

Úvod.....	7
Formálna a dynamická ekvivalencia pri preklade Nového zákona: náčrt princípov a ukážky	17
Staroveké preklady Biblie a ich charakter	35
Slovenské preklady Biblie – historický prehľad	54
Kamaldulská Biblia: otázka autorstva	74
Prekladateľská metóda kamaldulského prekladu Biblie	86
Šestidílka ako recept na kvalitný preklad Biblie	100
Proměny českého biblického textu v moderní době	118
O prekladaní evanjeliových textov v prostredí cirkvi byzantského obradu na Slovensku	149
K otázke vymedzovania biblického štýlu	199
Niektoré špecifiká biblického jazyka	227
Záver	259
Zoznam použitých prameňov a literatúry	261
O autoroch	286
Abstract.....	290